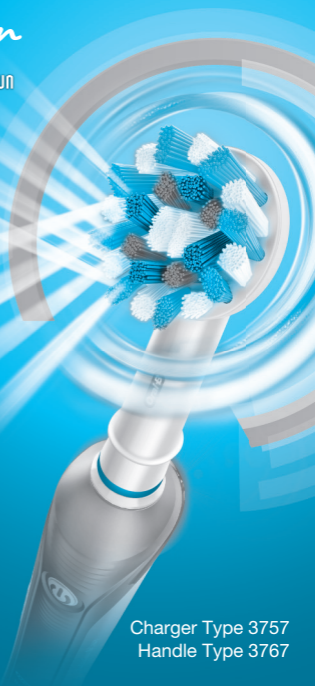


Oral-B®

SMART / Teen

powered by BRAUN



Charger Type 3757
Handle Type 3767



90881040



(DE) (AT) 00 800 27 28 64 63

(CH) 08 44 - 88 40 10

(GB) 0 800 731 1792

(IE) 1 800 509 448

(LU) 800 21172

(ES) 900 814 208

(PT) 808 200 033

(IT) 800 124 600

(GR) **Διανέμεται από: ΠΡΟΚΤΕΡ & ΓΚΑΜΠΛ ΕΛΛΑΣ**
Μ.Ε.Π.Ε., ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 49,
15124 ΜΑΡΟΥΣΙ, ΑΘΗΝΑ
Τηλέφωνο εξυπηρέτησης καταναλωτών:
800-801-3457

Internet:

www.oralb-blendamed.de

www.oralb.com

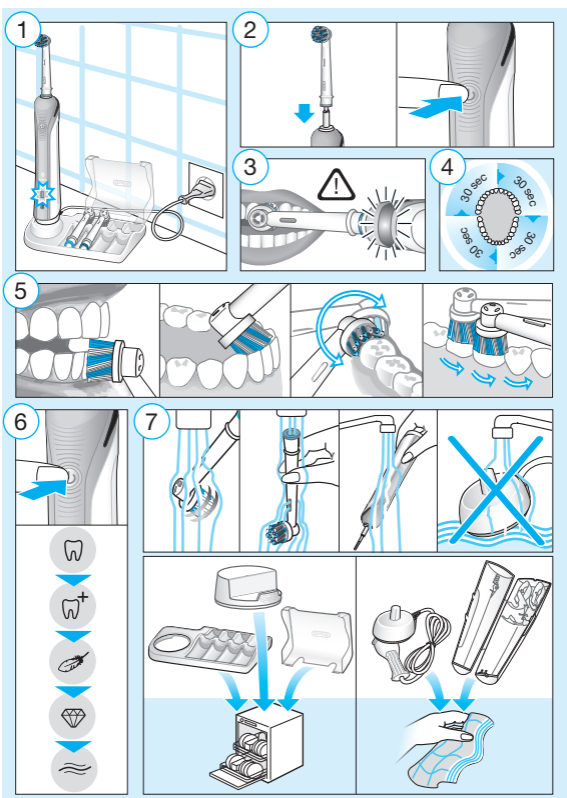
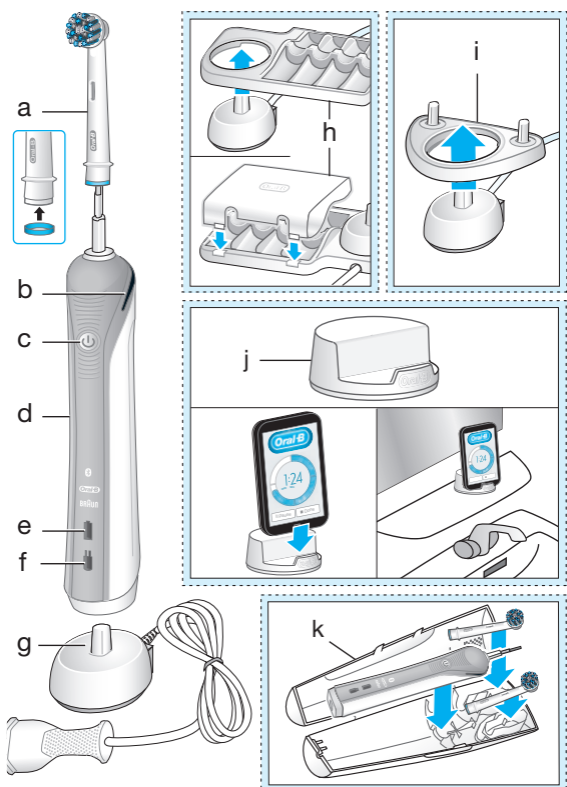
www.braun.com

www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757

Handle type 3767



Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Gerät/das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Gerät/Netzteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Gerät/Netzteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kinder von 3 bis 14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder zu wenig Erfahrung und Wissen bezüglich des Gerätes, können die Zahnbürste verwenden, wenn sie vorher über die sichere Anwendung des Gerätes und über mögliche Gefahren informiert wurden.

- Die Reinigung und Instandhaltung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.

ACHTUNG

- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie das Ladeteil so auf, dass es nicht ins Wasser fallen kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Ein Öffnen des Handstücks würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in Zahnarztpraxen oder -Institutionen geeignet.
- Die Austeckbürsten alle 3 Monate oder auch früher austauschen, wenn diese abgenutzt sind.

Wichtige Information

- Ihre Oral-B Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (Details finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»).
- Um elektromagnetische Interferenzen und/oder Kompatibilitätskonflikte zu verhindern, schalten Sie die Funkübertragung vor der Verwendung in beschränkten Umgebungen, wie z.B. in Flugzeugen oder in bestimmten Bereichen in Krankenhäusern, aus. Deaktivieren Sie die Funkverbindung, wenn Ihre Zahnbürste ausgeschaltet ist, indem Sie den Ein/Aus Schalter (c) für 3 Sekunden gedrückt halten. Alle Anzeigeleuchten (b,e & f) werden gleichzeitig blinken. Verfahren Sie genauso, um die Funkverbindung wieder zu aktivieren.
Achtung: Jedes Mal, wenn Sie Ihre Zahnbürste nach einer Verwendung ohne Funkverbindung ausschalten, blinken die Anzeigeleuchten simultan.
- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten die Zahnbürste im eingeschalteten Zustand stets mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Deaktivieren Sie die Funkverbindung Ihrer Zahnbürste jedes Mal, wenn Sie eine Interferenz vermuten.

Beschreibung

- a Aufsteckbürste
- b Andruckkontrollleuchte
- c Ein-/Ausschalter (Moduswahl)
- d Handstück (mit Bluetooth® Technologie)
- e Ladekontrollleuchte
- f Niedrig-Ladekontrollleuchte
- g Ladestation

Zubehör (modellabhängig):

- h Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten mit Schutzabdeckung
- i Aufsteckbürstenhalter
- j Smartphone-Halterung
- k Reise-Etui

Anmerkung: Inhalt kann je nach gekauftem Modell unterschiedlich sein.

Technische Daten

Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils. Geräuschpegel: 68 dB (A)

Aufladen und Inbetriebnahme

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Sie können die Zahnbürste direkt benutzen oder das Handstück kurz auf die am Netz angeschlossene Ladestation stellen (g). Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung (kein Blinken auf der Ladezustandsanzeige (e/f) oder keine Reaktion beim Drücken des Ein-/Ausschalters (c)), laden Sie bitte das Gerät für mindestens 30 Minuten.
- Die grüne Ladekontrollleuchte (e) blinkt während des Aufladevorgangs. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte. Eine Vollladung dauert typischerweise 15 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu zwei Wochen bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten) (Bild 1).
Anmerkung: Nach einer Tiefenentladung blinkt die grüne Ladekontrollleuchte nicht unmittelbar; dies kann bis zu bis zu 30 Minuten dauern.
- Wenn die Akkuleistung zur Neige geht, blinkt die rote Ladekontrollleuchte (f) für einige Sekunden beim Ein-/Ausschalten Ihrer Zahnbürste und der Motor wird langsamer. Sollte der Akku leer sein, stoppt der Motor. Dann ist ein mindestens 30-minütiger Ladevorgang nötig, bevor Sie Ihre Zahnbürste für einen weiteren Putzvorgang benutzen können.
- Das Handstück kann immer auf der eingesteckten Ladestation verbleiben, damit es jederzeit die volle Leistung erbringt, eine Überladung ist nicht möglich.
Anmerkung: Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie bitte das Gerät bei Raumtemperatur auf.
Warnung: Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen über 50 °C aus. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden ist 5 °C bis 35 °C.

Putzanleitung

Putztechnik

Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (Bild 2).

Wenn Sie eine **oszillierend-rotierende Aufsteckbürste** von Oral-B benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche (Bild 5).

Unabhängig von der Aufsteckbürste beginnen Sie zunächst mit den Außenseiten, anschließend den Innenseiten und putzen Sie

zuletzt die Kauflächen. Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig.

Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Falls Sie empfindliche/s Zähne und/oder Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitive» Modus zu benutzen (optional in Kombination mit einer Oral-B «Sensitive»-Aufsteckbürste).

Putzmodi (modellabhängig)

1- Putz- modus	2- Putz- modi	3- Putz- modi	4- Putz- modi	5- Putz- modi	Putzmodus (mit Handstück Typ 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	Tägliche Reinigung – Standard-Reinigungsmodus für die tägliche Anwendung
				✓	Pro Clean – für ein außergewöhnlich sauberes Gefühl (betrieben mit einer höheren Schwingungszahl)
	✓	✓	✓	✓	Sensitiv – Sanfte und dennoch gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche
		✓	✓	✓	Aufhellen – Außergewöhnliche Polierleistung für den gelegentlichen oder täglichen Gebrauch
			✓	✓	Zahnfleischschutz – Sanfte Massage des Zahnfleisches

Ihre Zahnbürste startet automatisch im Modus «Tägliche Reinigung». Um zu den anderen Modi zu wechseln, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (Bild 6). Um die Zahnbürste auszuschalten, halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis der Motor stoppt. Anmerkung: Sie können die Putzmodus-Funktionalitäten auch via Oral-B™ App einstellen/erweitern.

Professional Timer

Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleich lang zu putzen (Bild 4). Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an. Wenn das Handstück kurzzeitig während des Putzens ausgeschaltet wird, speichert die Zahnbürste die ausgeführte Putzzeit für 30 Sekunden. Der Timer wird in die Ausgangsstellung zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert. Anmerkung: Sie können die Timer-Funktionalitäten auch via Oral-B™ App einstellen/erweitern.

Andruckkontrolle

Wenn Sie beim Zähneputzen zu starken Druck ausüben, leuchtet die rote Andruckkontrollleuchte (b) auf und erinnert Sie daran, den Druck zu verringern. Zudem werden die Pulsationen langsamer und hören schließlich auf und die oszillierende Rotation des Bürstenkopfes wird reduziert (im Modus «Tägliche Reinigung», «Pro Clean» und «Sensitiv») (Bild 3).

Prüfen Sie regelmäßig die Funktion der Andruckkontrolle, indem Sie während der Nutzung leicht gegen die Aufsteckbürste drücken.

Aufsteckbürsten

Die meisten Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann die Aufsteckbürste getauscht werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei Minuten, verblasst die blaue Farbe in etwa 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass die Aufsteckbürste gewechselt werden sollte. Falls die blaue Farbe bereits vorher erblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus.

Wir empfehlen, die Oral-B «Tiefenreinigung» und «3D White» Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B «Ortho Care» Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden

Die Oral-B™ App ist für Mobiltelefone mit iOS oder Android Betriebssystem verfügbar. Laden Sie die Oral-B™ App gratis im App Store^(SM) oder bei Google Play™ herunter. Die Oral-B™ App gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihren Putzfortschritt zu erfassen und die Einstellungen Ihrer Zahnbürste zu personalisieren (für viele weitere Vorteile siehe die Oral-B™ App Anleitung).

- Starten Sie die Oral-B™ App. Die Oral-B™ App wird Sie durch den gesamten *Bluetooth*-Verbindungsprozess führen. Achtung: Die Funktionsweise der Oral-B™ App ist eingeschränkt, wenn die *Bluetooth* Technologie auf Ihrem Smartphone deaktiviert ist (eine Anleitung dazu finden Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Smartphones).
- Wenn die App Sie dazu auffordert, aktivieren Sie *Bluetooth* indem Sie die Zahnbürste von der angeschlossenen Ladestation (g) entnehmen oder die Zahnbürste kurz an- und ausschalten (c). Sie verbindet sich dann automatisch mit der Oral-B™ App.
- Alle Anweisungen zur App werden im Display Ihres Smartphones angezeigt.
- Behalten Sie Ihr Smartphone in der Nähe (innerhalb 5 m), wenn Sie es mit Ihrer Zahnbürste verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone sicher und an einem trockenen Ort liegt.
- Sie können Ihr Smartphone während der Benutzung in die Smartphone-Halterung (j) (modellabhängig) stellen. Bevor Sie die Halterung nutzen, achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone sicher und stabil steht.

Bitte beachten Sie: Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.0 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können.

Vorsicht: Beachten Sie Ihr Smartphone Benutzerhandbuch um sicherzustellen, dass ihr Smartphone/Ladegerät für die Benutzung im Badezimmer geeignet ist.

Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese vor dem Zusammensetzen der Zahnbürste ab. Ziehen Sie den Stecker der Ladestation vor dem Reinigen aus dem Stromnetz. Das Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten mit Schutzabdeckung (h), der Aufsteckbürstenhalter (i) und die Smartphone-Halterung (j) sind spülmaschinengeeignet. Die Ladestation (g) und das Reise-Etui (k) sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden (Bild 7).

Änderungen vorbehalten.

Umweltinformation

Dieses Gerät enthält Akkus und/oder recyclingfähigen Elektroschrott. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über lokal autorisierte Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.



Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen entweder durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts je nach unserer Wahl.

Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun/ Oral-B oder einem beauftragten Händler vertrieben wird. Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Dieses Gerät ist mit einem *Bluetooth* Smart zugelassenen Funkmodul ausgestattet. Die Gerätegarantie greift nicht, wenn zu bestimmten Smart Phones keine Verbindung aufgebaut werden kann, es sei denn das *Bluetooth* Funkmodul des Gerätes ist defekt. Die Garantie für die *Bluetooth* Geräte obliegt deren Hersteller und nicht Oral-B. Oral-B hat keinen Einfluss auf die Gerätehersteller und berät diese nicht. Daher übernimmt Oral-B keine Verantwortung für sämtliche mit unseren *Bluetooth* Systemen kompatiblen Geräte.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische oder sonstige Änderungen an den Systemeinstellungen der Geräte, Interfaces und der Menüstruktur vorzunehmen, die für notwendig erachtet werden, um die verlässliche Funktionsweise des Oral-B Systems sicherzustellen.

Um die Garantie im Rahmen der Garantiezeit in Anspruch zu nehmen, senden Sie das vollständige Gerät mit Ihrem Kaufbeleg zu einem autorisierten Oral-B Braun Servicecenter.

Information:

Bluetooth® Radiomodul

Auch wenn alle angezeigten Funktionen auf dem *Bluetooth* Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine 100%-ige Verlässlichkeit hinsichtlich der Verbindung und der Beständigkeit der Funktionsweise. Die Leistung und die Verlässlichkeit der Verbindung hängen direkt vom jeweiligen verwendeten *Bluetooth* Gerät, der Software Version und des Betriebssystems des *Bluetooth* Gerätes sowie der auf dem Gerät seitens des Anbieters installierten Sicherheitsvorkehrungen ab.

Oral-B hält sich strikt an den *Bluetooth* Standard, mit dem *Bluetooth* Geräte mit Oral-B Zahnbürsten kommunizieren und arbeiten können, und setzt diesen auch um. Wenn allerdings die Gerätehersteller diesen Standard nicht implementiert haben, muss mit Einschränkungen hinsichtlich der Kompatibilität mit *Bluetooth* und bei den Eigenschaften gerechnet werden und der Verwender kann funktionale und anwendungsspezifische Probleme haben. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth* Gerät die Kompatibilität und Funktionsfähigkeit signifikant beeinträchtigen kann.

1) Garantie – Ausschlüsse und Einschränkungen

Wir gewährleisten eine limitierte Garantie nur für neue Geräte, die von der oder für die Firma Procter & Gamble, deren Partnern oder Tochtergesellschaften («P&G») hergestellt werden und die durch das Braun- / Oral-B-Warenzeichen, den Markennamen oder das dazugehörige Logo identifiziert werden können. Diese limitierte Garantie gilt nicht für Nicht-P&G-Produkte inklusive Hardware und Software. P&G ist nicht haftbar/verantwortlich für Schäden oder Verlust jeglicher Programme, Daten oder anderer Informationen, die auf Medien gespeichert werden, die das Produkt enthält, oder jegliche Nicht-P&G-Produkte oder Teile, die nicht in dieser limitierten Garantie enthalten sind.

Diese limitierte Garantie gilt nicht für (I) Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Zweckentfremdung, falsche Anwendung oder Nicht-P&G-Produkte; (II) Schäden durch Reparaturen von nicht von Braun befugten Personen oder nicht von uns autorisierten Braun-Kundendienstpartnern; (III) Produkte oder Teile, die ohne schriftliche Genehmigung von P&G verändert wurden und (IV) Schäden hervorgerufen durch die Benutzung oder das Unvermögen, den Oral-B-Smartphone-Sockel/-Puck, den Smartphone-Spiegelhalter oder das Reise-Etui mit Ladefunktion («Zubehör») zu verwenden.

2) Gebrauch der Smartphone-Halterung

Das in der Packung enthaltene Oral-B-Zubehör wurde entwickelt, um Ihnen eine angenehme Positionierung Ihres Smartphones während der Benutzung der Oral-B-App anzubieten. Versuchen Sie verschiedene Ausrichtungen Ihres Smartphones in der Oral-B-Smartphone-Halterung, bevor Sie die beste Positionierung Ihres Smartphones bestimmen. Bitte stellen Sie sicher, dies so durchzuführen, dass Ihr Smartphone nicht beschädigt wird, falls es aus der Halterung fallen sollte. Nicht in Fahrzeugen benutzen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

SOWEIT ES DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTET, HAFTET P&G, SEINE VERTRIEBSHÄNDLER ODER LIEFERANTEN IN KEINEM FALL GEGENÜBER IHNEN ODER JEDWEDER DRITTER PARTEI FÜR IRGENDWELCHE DIREKTEN, INDIRECTEN, ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, EXEMPLARISCHEN, STRAF- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, DIE DURCH DIE VERWENDUNG ODER DAS UNVERMÖGEN DER VERWENDUNG VON ORAL-B-ZUBEHÖR ENTSTEHEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, PERSONENSCHÄDEN, SACHSCHÄDEN, WERTMINDERUNG JEDLICHER PRODUKTE VON DRITTHALTERN, DIE IN ODER MIT DEM ORAL-B-ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN, ODER NUTZUNGSAusFALL DES ORAL-B-ZUBEHÖRS ODER JEDLICHER PRODUKTE VON DRITTHALTERN, DIE IN ODER MIT DEM ORAL-B-ZUBEHÖR VERWENDET WERDEN, AUCH WENN P&G AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. OHNE EINSCHRÄNKUNG DES VORSTEHENDEN NEHMEN SIE ZUR KENNNTNIS UND WILLIGEN EIN, DASS P&G NICHT FÜR IRGENDWELCHE SCHÄDEN AN ODER FÜR DIE ZERSTÖRUNG VON GERÄTEN DER VERBRAUCHERELEKTRONIK ODER ANDERER PERSÖNLICHEM EIGENTUM, DAS IM ORAL-B-ZUBEHÖR ENTHALTEN ODER DARAN ANGESCHLOSSEN IST ODER FÜR JEDWEDEN VERLUST VON DATEN, DIE IN DEN VORGENANNNTEN GERÄTEN ENTHALTEN SIND, HAFTBAR GEMACHT WERDEN KANN. IN KEINEM FALL DÜRFEN DIE ERSATZANSPRÜCHE GEGEN ORAL-B DEN TATSÄCHLICHEN PREIS, DER FÜR DEN KAUF DES PRODUKTS GEZAHLT WURDE, ÜBERSCHREITEN.

30 Tage ohne Risikotesten

Zufrieden oder Geld zurück!
Mehr auf www.oralb.de oder unter:

DE/AT: 00800 27 28 64 63
CH: 0844 - 88 40 10

Problembehandlung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
APP		
Die Zahnbürste funktioniert nicht (richtig) mit der Oral-B™ App.	<ol style="list-style-type: none">1. Die Oral-B App ist nicht eingeschaltet.2. <i>Bluetooth</i> ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert.3. Die Funkübertragung ist deaktiviert.4. Die Verbindung zu <i>Bluetooth</i> wurde verloren.5. Ihr Smartphone unterstützt <i>Bluetooth</i> 4.0 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart nicht.6. Zahnbürste steht auf der Ladestation.	<ol style="list-style-type: none">1. Schalten Sie die Oral-B App ein.2. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> auf Ihrem Smartphone gemäß Gebrauchsanleitung des Smartphones.3. Aktivieren Sie die Funkverbindung, indem Sie den Ein-/Ausschalter (c) für 3 Sekunden gedrückt halten.4. Schalten Sie Ihre Zahnbürste kurz an und wieder aus (c), um die Verbindung erneut herzustellen. Halten Sie Ihr Smartphone in der Nähe des Handstücks.5. Ihr Smartphone muss <i>Bluetooth</i> 4.0 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück zu verbinden. Eine Kompatibilitätsliste der Geräte finden Sie im App Store^(SM) oder bei Google Play™.6. «Die Funkverbindung wurde unterbrochen, während die Zahnbürste auf der Ladestation stand.
Rücksetzen auf Werks-einstellungen	Herstellung der ursprünglichen App-Funktionen.	Halten Sie den Ein-/Aus-schalter (c) für 10 Sekunden gedrückt, bis alle Anzeigeleuchten (b, e und f) gleichzeitig doppelt aufleuchten. Bitte beachten Sie: die Funkübertragung kann beim Zurücksetzen (de)aktiviert werden. Nach dem Zurücksetzen wird die Funkübertragung erneut aktiviert.

Diese wiederaufladbare elektrische Zahnbürste hat eine *Bluetooth* Funkverbindung mit einer Bandbreite von 2,4 – 2,48 GHz und einer maximalen Abstrahl-Leistung von 1mW.

Hiermit erklärt Braun GmbH, dass die Funkausrüstung Type 3765, 3754, 3764, 3762 und 3767 der Europäischen Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf: www.oralb.com/ce

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touching the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Important Information

- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»).
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals. Deactivate radio transmission when your toothbrush is turned off by pressing the on/off button (c) for 3 seconds. All indicator lights (b, e & f) will flash simultaneously. Follow the same procedure to reactivate transmission again. **Note:** Every time you turn your toothbrush off, when using it without radio transmission, the indicator lights will flash simultaneously.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than six inches (15 centimeters) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your toothbrush.

Description

- a Brush head
- b Pressure sensor light
- c On/off button (mode selection)
- d Handle (with *Bluetooth*® wireless technology)
- e Charge indicator light
- f Low charge indicator light
- g Charger

Accessories (depending on model):

- h Brush head compartment with protective cover
- i Brush head holder
- j Smartphone holder
- k Travel case

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specification

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.
Noise level: 68 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- You may use your toothbrush right away or charge it briefly by placing it on the plugged-in charger (g).
Note: In case the battery is empty (no charging light illuminated (e) while charging or no reaction when pressing the on/off button (c)), charge at least for 30 minutes.
- The green charge indicator light (e) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge takes typically 15 hours and enables at least 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).
Note: After deep discharge, the charge indicator light might not flash immediately; it can take up to 30 minutes.
- If the battery is running low, the red charge indicator light (f) is flashing for a few seconds when turning your toothbrush on/off and the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.
- You can always store the handle on the plugged-in charging unit to maintain it at full power; a battery overcharge is prevented by device.
Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.
Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture 5).

With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally.

You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

Brushing modes (depending on model)

1-mode	2-modes	3-modes	4-modes	5-modes	Brushing modes (for handle type 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	Daily Clean – Standard for daily mouth cleaning
				✓	Pro Clean – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher frequency)
	✓	✓	✓	✓	Sensitive – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
		✓	✓	✓	Whitening – Exceptional polishing for occasional or everyday use
			✓	✓	Gum Care – Gentle massage of gums

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.

To switch to other modes, successively press the on/off button (picture 6). Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.

Note: You can set/advance the mode functionality via Oral-B™ App.

Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 4). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Note: You can set/advance the timer functionality via Oral-B™ App.

Pressure sensor

If too much pressure is applied, the pressure sensor light (b) will light up in red, notifying you to reduce pressure. In addition the pulsation of the brush head will stop and the oscillation movement of the brush head will be reduced (during «Daily Clean», «Pro Clean» and «Sensitive» mode) (picture 3).

Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Brush heads

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B™ App is available for mobile devices running iOS or Android operating systems. It can be downloaded for free from App Store^(SM) or Google Play™.

The Oral-B™ App gives you the opportunity to chart your brushing progress and customize your toothbrush settings (for many more benefits see the Oral-B™ App instructions).

- Start the Oral-B™ App. It will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure.

Note: Oral-B™ App functionality is limited if *Bluetooth* wireless technology is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).

- Once the app asks you, please activate *Bluetooth* by lifting the toothbrush off the plugged-in charger (g) or briefly turning your toothbrush on and off (c). It automatically connects to the Oral-B™ App.
- Any app instructions will be displayed on your smartphone.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.
- The smartphone holder (j) (depending on model) can hold your smartphone while using. Before use, make sure your phone fits the stand and keeps stable.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.0 (or higher)/*Bluetooth* Smart in order to pair your handle.

Caution: Follow your smartphone's user manual to ensure your phone/charger is designed for use in a bathroom environment.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment/protective cover (h), brush head holder (i) and smartphone holder (j) are dishwasher-safe. The charger (g) and travel case (k) should be cleaned with a damp cloth only (picture 7). Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Li-Ion

Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used. This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio module. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smart phones is not covered under the device guarantee, unless the *Bluetooth* radio module of this appliance is damaged. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* systems.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Information

Bluetooth® radio module

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency. Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes. However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

1) Warranty – Exclusions and Limitations

This limited warranty applies only to the new products manufactured by or for The Procter & Gamble Company, its Affiliates or Subsidiaries («P&G») that can be identified by the Braun / Oral-B trademark, trade name, or logo affixed thereto. This limited warranty does not apply to any non-P&G product including hardware and software.

P&G is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-P&G product or part not covered by this limited warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this limited warranty.

This limited warranty does not apply to (i) damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-P&G product; (ii) damage caused by service performed by anyone other than Braun or authorized Braun service location; (iii) a product or part that has been modified without the written permission of P&G, and (iv) damage arising out of the use of or inability to use the Oral-B Smartphone stand/puck, Smartphone mirror holder, or charging travel case («Accessories»).

2) Using your smartphone holder

The Oral-B Accessories included in the package has been designed to provide you with a convenient way to position your smartphone while you are using the Oral-B app. Try multiple orientations of your smartphone in the Oral-B smartphone holder prior to use to determine the best positioning of your smartphone in the holder. Be sure to try this in a manner which will not harm your smartphone if it falls out of the stand. Do not use in automobiles.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL P&G ITS DISTRIBUTORS OR SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OF ANY NATURE WHATSOEVER, ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE ORAL-B ACCESSORIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, INJURY TO PERSONS, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF VALUE OF ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, OR LOSS OF USE OF THE ORAL-B ACCESSORIES OR ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, EVEN IF P&G HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT P&G HAS NO LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR DESTRUCTION TO CONSUMER ELECTRONICS DEVICES OR OTHER PERSONAL PROPERTY THAT ARE CONTAINED ON OR EXTERIOR TO THE ORAL-B ACCESSORIES, OR ANY LOSS OF DATA CONTAINED IN THE FOREGOING DEVICES. IN NO EVENT SHALL ANY RECOVERY AGAINST ORAL-B EXCEED THE ACTUAL PRICE PAID FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back!

Full details at www.oralb.com or call:

GB 0800 731 1792

IE 1800 509 448

Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
APP		
Handle does not operate (properly) with Oral-B™ App.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oral-B™ App is turned off. 2. <i>Bluetooth</i> interface is not activated on smartphone. 3. Radio transmission is deactivated on handle. 4. <i>Bluetooth</i> connection to smartphone has been lost. 5. Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Handle on plugged-in charger. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn on Oral-B™ App. 2. Activate <i>Bluetooth</i> interface on smartphone (described in its usermanual). 3. Activate radio transmission by pressing on/off (c) for 3 seconds. 4. Briefly turn your toothbrush on and off (c) to re-connect or pair handle and smartphone again via app settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle. 5. Your smartphone must support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/<i>Bluetooth</i> Smart in order to pair handle. 6. Radio transmission is deactivated while handle is placed on plugged-in charger.
Reset to factory settings.	Original app functionality wanted.	Press and hold on/off button (c) for 10 seconds until all indicator lights (b, e & f) will double blink simultaneously. Note: radio transmission may be (de)activated while resetting. After reset radio transmission is re-activated.

This rechargeable toothbrush contains a *Bluetooth* radio which operates in the 2.4 to 2.48 GHz band with a maximum power of 1mW.

Hereby, Braun GmbH declares that the radio equipment types 3765, 3754, 3764, 3762 and 3767 are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.oralb.com/ce

Español

¡Bienvenido a Oral-B!

Antes de utilizar este cepillo, por favor lea atentamente las siguientes instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente que el producto completo/el cable no tengan ningún daño. Un aparato dañado o que no funcione no debería usarse. Si el producto/cable estuviese dañado, lleve el aparato a un Centro de Servicio Oral-B. No modifique o repare el producto. Esto podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No se recomienda su uso en niños menores de 3 años. Los niños y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de expe-

riencia y conocimiento pueden usar el cepillo dental bajo supervisión o si han sido instruidos para el uso del aparato de una manera segura y entienden los riesgos que conlleva.

- La limpieza y el mantenimiento no deberá ser realizado por niños.
- Los niños no deberán jugar con el aparato.
- Utilice este producto solamente para su uso indicado, tal y como se describe en el presente manual. No use accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

AVISO

- Si el producto cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- No coloque el cargador sobre agua o líquidos ni lo guarde en un lugar donde corra el riesgo de caer en una bañera o un lavabo. No lo recoja si se ha caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- No abrir ni desmontar el dispositivo. Para reciclar la batería, deseche el dispositivo completo de acuerdo con las normas medioambientales locales. Abrir el mango destruiría el aparato e invalidaría la garantía.
- Al desenchufar el aparato, sujételo siempre por el enchufe en lugar de por el cable. No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su dentista antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo de dientes es un aparato de cuidado personal y no se ha diseñado para ser utilizado por varios pacientes en una consulta o institución dental.
- Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si está desgastado.

Información importante

- Puede usar su cepillo de dientes Oral-B con su smartphone (más información en la sección «Cómo conectar su cepillo con su smartphone»).
- Para evitar una interferencia electromagnética y/o problemas de compatibilidad, desactive la transmisión por radio antes de usarlo en entornos restringidos, como aviones o algunas zonas delimitadas de los hospitales. Desactive la transmisión por radio cuando el cepillo está apagado presionando el botón de encendido/apagado (c) durante 3 segundos. Todas las luces indicadores (b, e y f) parpadearán de forma simultánea. Realice el mismo procedimiento para volver a activar la transmisión. Nota: Cada vez que apague el cepillo, las luces indicadores parpadearán de forma simultánea cuando lo haya usado sin la transmisión por radio.
- Las personas con marcapasos deben mantener en todo momento el cepillo de dientes a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido. Si en algún momento cree que se están produciendo interferencias, desactive la transmisión por radio de su cepillo de dientes.

Descripción

- a Cabezal del cepillo
- b Luz del sensor de presión
- c Botón de encendido/apagado (selección de modo)
- d Mango (con tecnología inalámbrica Bluetooth®)
- e Luz del indicador de carga
- f Luz indicadora de batería baja
- g Cargador

Accesorios (dependiendo del modelo):

- h Compartimento del cabezal del cepillo con cubierta protectora
- i Soporte para el cabezal del cepillo
- j Soporte para smartphone
- k Funda de viaje

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Especificaciones

Para consultar las especificaciones eléctricas, lea la base de la unidad de carga. Nivel de ruido: 68 dB (A).

Cargando y en funcionamiento

El cepillo de dientes cuenta con un mango resistente al agua electrónicamente seguro y diseñado para utilizarlo en el baño.

- Puede utilizar su cepillo de dientes inmediatamente o colocarlo en el cargador brevemente (g).
Nota: En caso de que el nivel de batería sea bajo, (si no se enciende la luz de carga [e] mientras se carga o no reacciona cuando se pulsa el botón de encendido/apagado [c]), cargar al menos durante 30 minutos.
- La luz indicadora de carga verde (e) parpadea mientras se carga el mango. Una vez que esté totalmente cargado, la luz se apaga. Una carga completa suele tardar 15 horas y permite un funcionamiento durante 2 semanas con un uso normal (2 veces al día durante 2 minutos) (imagen 1).
Nota: Tras una descarga completa, es posible que la luz indicadora de carga no parpadee inmediatamente; puede tardar hasta 30 minutos.
- Si el nivel de batería es bajo, la luz roja indicadora de carga (f) parpadea durante unos segundos al apagar/encender su cepillo y el motor reduce la velocidad. Una vez que se haya descargado la batería, el motor se parará; será necesario cargar el aparato durante al menos 30 minutos para poder usarlo una vez.
- Puede guardar el cepillo colocado sobre la estación de carga para mantener siempre la batería cargada. El mismo dispositivo previene la sobrecarga.
Nota: Se recomienda almacenar el mango a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.
Precaución: No exponer el mango a temperaturas superiores a 50 °C.

Uso del cepillo

Técnicas de cepillado

Humedezca el cabezal del cepillo y aplique cualquier tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, sitúe el cabezal del cepillo junto a los dientes antes de encenderlo (dibujo 2). Cuando cepille sus dientes con un **cabezal de cepillo Oral-B oscilante-**

rotacional, mueva el cabezal de cepillo lentamente de diente a diente, empleando unos pocos segundos en cada superficie del diente (dibujo 5).

Con cualquiera de los cabezales, comience cepillando primero la cara exterior, luego la interior y finalmente, las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca por igual. Consulte a su dentista o higienista dental sobre la técnica adecuada para usted.

En los primeros días que utilice cualquier cepillo eléctrico, sus encías pueden sangrar ligeramente. En general, dejará de sangrar en pocos días. Si persistiese más de 2 semanas, consulte a su dentista o higienista dental. Si tiene los dientes y/o encías sensibles, Oral-B le recomienda utilizar el modo «Sensible» (puede utilizar también el cabezal de cepillo Oral-B «Sensitive»).

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

1- modo	2- modos	3- modos	4- modos	5- modos	Modos de cepillado (para el mango tipo 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	Limpieza Diaria – modo estándar para la limpieza bucal
				✓	Pro Clean – para una limpieza extraordinaria (opera a una frecuencia más alta)
	✓	✓	✓	✓	Sensible – limpieza delicada aunque minuciosa para zonas sensibles
		✓	✓	✓	Blanqueante – pulido excepcional para un uso ocasional o diario
			✓	✓	Cuidado de las Encías: – delicado masaje de las encías

Su cepillo de dientes comienza automáticamente en el modo «Limpieza Diaria». Para cambiar a otros modos, pulse sucesivamente el botón de encendido/apagado (imagen 6). Apague el cepillo manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se pare el motor.

Nota: Puede configurar/adelantar la función de modo a través de la aplicación de Oral-B™.

Temporizador profesional

Cada 30 segundos, un pitido corto le recuerda que debe cepillarse los cuatro cuadrantes de la boca equitativamente (imagen 4). Un pitido largo indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales. Si apaga el cepillo durante el cepillado, el tiempo de cepillado transcurrido se memorizará como 30 segundos. Cuando se hace una pausa que supera los 30 segundos, el temporizador se reinicia.

Nota: Puede configurar/adelantar la función del temporizador a través de la aplicación de Oral-B™.

Sensor de presión

Si se ejerce demasiada presión, la luz del sensor de presión (b) se iluminará en rojo para avisarle de que debe reducir la presión. Además, las pulsaciones del cabezal se detendrán y el movimiento de oscilación se reducirá (en los modos «Limpieza Diaria», «Pro Clean» y «Sensible») (imagen 3). Revise de forma periódica el funcionamiento del sensor de presión. Para ello, puede ejercer una presión moderada sobre el cabezal durante el uso.

Cabezales de cepillo

La mayoría de los cabezales Oral-B disponen de filamentos INDICATOR® de color azul claro para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal. Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color azul se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías.

No recomendamos utilizar el cabezal Oral-B FlossAction ni Oral-B 3D White con ortodoncia. Puede usar el cabezal Oral-B Ortho, diseñado específicamente para limpiar alrededor de los aparatos.

Cómo conectar su cepillo a su smartphone

La aplicación de Oral-B™ está disponible para dispositivos móviles con sistemas operativos iOS o Android. Se puede descargar de forma gratuita de la App Store^(SM) o de Google Play™.

La aplicación de Oral-B™ le da la oportunidad de registrar mediante gráficos el progreso que realice con su cepillado y de personalizar los ajustes de su cepillo de dientes (ver las instrucciones de la aplicación de Oral-B™ para descubrir todos los beneficios).

- Comenzar a utilizar la aplicación de Oral-B™. Le guiará durante todo el proceso de conexión *Bluetooth*.
Nota: La funcionalidad de la aplicación de Oral-B™ es limitada si la tecnología inalámbrica *Bluetooth* se encuentra desactivada en su smartphone (instrucciones en el manual de usuario de su smartphone).
- Cuando la aplicación se lo pida, active el *Bluetooth* quitando el cepillo de dientes del cargador (g) o encendiendo y apagando el cepillo brevemente (c). Se conectará directamente a la aplicación de Oral-B™.
- Las instrucciones de la aplicación aparecerán en su smartphone.
- Mantenga el smartphone cerca (a menos de 5 m de distancia) cuando use el cepillo. Asegúrese de que el smartphone está colocado en un lugar seguro y seco.
- Puede colocar el smartphone en el soporte para smartphone (j) (dependiendo del modelo) mientras lo está usando. Antes de usarlo, asegúrese de que su teléfono encaja en el soporte y que se mantiene estable.

Nota: Para poder emparejarlo con el mango, su teléfono debe ser compatible con *Bluetooth* 4.0 (o superior)/*Bluetooth* Smart.

Precaución: Compruebe en el manual de usuario del smartphone que su teléfono/cargador están diseñados para usarse en un cuarto de baño.

Consejos de limpieza

Después de cepillarse los dientes, abra el grifo y enjuague el cabezal con el mango encendido. Apáguelo y retire el cabezal. Limpie el mango y el cabezal por separado; séquelos antes de volver a encajarlos. Desenchufe la unidad de recarga de limpiarla. El compartimento del cabezal del cepillo/cubierta protectora (h), soporte para cabezal (i) y soporte para smartphone (k) pueden lavarse en el lavavajillas. El cargador (g) y el estuche de viaje (k) deben limpiarse únicamente con un paño húmedo (imagen 7).

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

Aseguramos dos años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva.

Esta garantía es aplicable a todos los países en los que Braun o sus distribuidores vendan este producto. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo que respecta a los cabezales, así como defectos que se tengan un efecto negligente en el valor o en la operación del aparato.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Este aparato está equipado con un módulo de radio aprobado por *Bluetooth Smart*. El fallo en el establecimiento de la conexión *Bluetooth Smart* con unos smartphones específicos no está cubierto por la garantía del aparato, a menos que el módulo de radio *Bluetooth* del aparato esté dañado.

Los dispositivos *Bluetooth* están garantizados por sus fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no tiene influencia ni hace ninguna recomendación a los fabricantes de dispositivos, y por ello Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestros sistemas *Bluetooth*.

Oral-B se reserva el derecho, sin proporcionar previo aviso, de hacer cualquier modificación técnica o cambios en la implementación de sistemas en las características del dispositivo, en la interfaz y cambios en la estructura del menú que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas de Oral-B funcionan de una manera fiable.

Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post venta autorizado Oral-B Braun.

Información

Módulo de radio *Bluetooth*®

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth* son compatibles, Oral-B no garantiza el 100 % de la fiabilidad en la conexión y en la consistencia de la operación de la función. El rendimiento de la operación y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, de la versión del software y de los sistemas operativos de dichos dispositivos *Bluetooth* y los reglamentos de seguridad de la compañía implementados en el dispositivo.

Oral-B observa y estrictamente implementa el estándar *Bluetooth* por el cual los dispositivos *Bluetooth* pueden comunicar y funcionar en los cepillos Oral-B. Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no logran implementar este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth* estarán comprometidas y el usuario podría experimentar problemas de funcionamiento y relacionados con la aplicación. El software del dispositivo *Bluetooth* puede afectar de forma significativa la compatibilidad y la operación.

1) Garantía – Exclusiones y limitaciones

Esta garantía limitada se aplica únicamente a los productos nuevos fabricados por o para The Procter & Gamble Company, sus Afiliadas o sus Subsidiarias («P&G») que se puedan identificar con la marca comercial, nombre comercial o logotipo adjunto Braun/Oral-B. Esta garantía limitada no es aplicable a cualquier producto que no sea de P&G, incluidos hardware y software. P&G no se responsabiliza de cualquier daño o pérdida de cualquier programa, datos u otra información almacenada en cualquier medio contenido en el producto, o de cualquier producto o componente que no sea de P&G y no esté cubierto por la presente garantía limitada. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no están cubiertas por esta garantía limitada.

Esta garantía limitada no se aplica a (i) daños causados por accidentes, mal uso, uso indebido, descuido, uso incorrecto o productos que no sean de P&G; (ii) daños causados por un servicio llevado a cabo por alguien diferente de Braun o de servicios autorizados Braun; (iii) un producto o componente que haya sido modificado sin la autorización escrita por parte de P&G, y (iv) daños derivados del uso o la imposibilidad de uso del soporte/disco Oral-B del smartphone, soporte de espejo del smartphone, o estuche y cargador de viaje («Accesorios»).

2) Uso del soporte para smartphone

Los accesorios de Oral-B incluidos en el estuche han sido diseñados para proporcionar una manera práctica de colocar el smartphone mientras se usa la aplicación de Oral-B. Antes de determinar cuál es la mejor posición del smartphone en el soporte, pruebe múltiples orientaciones en el soporte para smartphone de Oral-B. Asegúrese de hacer estas pruebas de modo que el smartphone no se dañe si se cae del soporte. No utilizar en automóviles.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO P&G, SUS DISTRIBUIDORES O SUS PROVEEDORES SE HARÁN RESPONSABLES FRENTE A USTED O FRENTE A UN TERCERO DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL, PUNITIVO O EJEMPLAR, DE CUALQUIER NATURALEZA, DERIVADO DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE LOS ACCESORIOS ORAL-B, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS A PERSONAS, DAÑOS MATERIALES, PÉRDIDA O PÉRDIDA DE VALOR DE CUALQUIER PRODUCTO DE TERCEROS QUE SE USE EN O CON LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, O LA PÉRDIDA DE USO DE LOS ACCESORIOS DE ORAL-B O CUALQUIER COMPONENTE DE TERCEROS QUE SE USE EN O CON LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, AUNQUE P&G HAYA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, USTED COMPRENDE Y ACEPTA QUE P&G NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO O DESTRUCCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS DEL CONSUMIDOR O POR CUALQUIER PROPIEDAD PERSONAL CONTENIDA O EXTERIOR A LOS ACCESORIOS DE ORAL-B, O CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, CONTENIDOS EN LOS DISPOSITIVOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO, LA SUMA SOLICITADA A ORAL-B SUPERARÁ AL PRECIO REAL ABONADO POR EL PRODUCTO.

Periodo de prueba de 30 días sin compromiso

¡Satisfacción garantizada o le devolvemos el dinero!
Información completa en www.oralb.es o en el teléfono:

ES – 900 814 208

Localización y resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
APLICACIÓN		
El cepillo no funciona (correctamente) con la aplicación de Oral-B™.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aplicación de Oral-B™ está apagada. 2. La interfaz de <i>Bluetooth</i> no está activada en el smartphone. 3. La radiotransmisión está desactivada en el mango del cepillo. 4. Se ha perdido la conexión <i>Bluetooth</i> con el smartphone. 5. Su smartphone no es compatible con <i>Bluetooth</i> 4.0 (o superior)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Mango en el cargador enchufado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Encienda la aplicación de Oral-B™. 2. Active el sistema <i>Bluetooth</i> en su smartphone (descripción en su manual de usuario). 3. Active la radiotransmisión presionando el botón de encendido/apagado (c) durante 3 segundos. 4. Brevemente encienda y apague su cepillo (c) para volver a conectar o emparejar el cepillo y el smartphone de nuevo mediante la configuración de la aplicación. Mantenga el smartphone cerca cuando lo use junto al cepillo. 5. El smartphone tiene que ser compatible con <i>Bluetooth</i> 4.0 (o superior)/<i>Bluetooth</i> Smart para poder emparejarlo con el cepillo. 6. La radiotransmisión está desactivada mientras el cepillo se encuentra colocado sobre el cargador enchufado.
Reiniciar a los parámetros de fábrica.	Se requiere la funcionalidad original de la aplicación.	<p>Presione de manera continuada el botón de encendido/apagado (c) durante 10 segundos hasta que todas las luces indicadoras (b, e & f) parpadeen dos veces simultáneamente.</p> <p>Nota: la radiotransmisión puede estar (des)activada durante el reseteo. Después de resetear la radiotransmisión, se vuelve a activar.</p>

Este cepillo de dientes recargable dispone de radio *Bluetooth* que opera en una banda de entre 2,4 y 2,48 GHz con una potencia máxima de 1 mW.

Por medio de la presente, Braun GmbH declara que los equipos de radio de los tipos 3765, 3754, 3764, 3762 y 3767 cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: www.oralb.com/ce

Português

Bem-vindo a Oral-B!

Antes de utilizar este aparelho, por favor leia atentamente as instruções seguintes e guarde-as para referência futura.

IMPORTANTE

- Verifique periodicamente se todo o aparelho/cabo não está danificado. Uma unidade danificada ou que não esteja a funcionar não deve ser utilizada. Se o aparelho/cabo estiver danificado, leve-o a um Centro de Manutenção da Oral-B. Não modifique nem repare o produto, porque pode provocar incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Não é recomendada a utilização a crianças com menos de três anos de idade. As crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento podem utilizar a escova de dentes, caso sejam supervisionadas ou recebam instruções de utilização do aparelho de forma segura e conheçam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não podem ser realizadas por crianças.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Utilize este produto apenas para o fim previsto, tal como descrito neste manual.
- Não utilize acessórios que não sejam os recomendados pelo fabricante.

AVISO

- Se o produto cair ao chão, a cabeça da escova deverá ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não tenham ocorrido danos visíveis.
- Não coloque o carregador onde possa cair dentro de água ou líquido nem o armazene onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório. Não retire o carregador se este cair dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar a bateria, elimine o dispositivo por completo de acordo com os regulamentos ambientais locais. Abrir o cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Ao desligar, segure sempre a ficha e não o cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico.

- Consulte o seu médico dentista antes de utilizar o aparelho, caso esteja a ser submetido a tratamentos para qualquer situação de higiene oral.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição.
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes se esta se apresentar gasta.

Informação importante

- A escova de dentes Oral-B pode ser usada em conjunto com o seu smartphone (descubra os detalhes em «Associar a escova de dentes ao seu Smartphone»).
- Para evitar interferência eletromagnética e/ou conflitos de compatibilidade, desative a transmissão via rádio antes de utilizar o dispositivo em ambientes restritos, tais como, aviões ou áreas especiais assinaladas em hospitais. Desative a transmissão via rádio quando a escova de dentes estiver desligada premindo o botão ligar/desligar (c) durante 3 segundos. Todas as luzes indicadoras (b, e, f) irão piscar em simultâneo. Siga o mesmo procedimento para reativar novamente a transmissão.
Nota: Sempre que desligar a escova de dentes, quando a utilizar sem a transmissão via rádio, as luzes indicadoras irão piscar em simultâneo.
- Pessoas com pacemakers devem sempre manter a escova de dentes a mais de 15 centímetros do pacemaker quando esta estiver ligada. Sempre que suspeitar de interferência, desative a transmissão via rádio da escova de dentes.

Descrição

- a Cabeça de escovagem
- b Luz do sensor de pressão
- c Botão ligar/desligar (seleção de modo)
- d Cabo (com tecnologia sem fios Bluetooth®)
- e Luz indicadora de carga
- f Luz indicadora de pouca carga
- g Carregador

Acessórios (dependendo do modelo):

- h Compartimento para cabeças de escova, com tampa protetora
- i Suporte para cabeça de escova
- j Suporte para smartphone
- k Estojo de viagem

Nota: O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Especificações

Para verificar as especificações elétricas, consulte o fundo da base de carregamento. Nível de ruído: 68 dB (A)

Carregamento e funcionamento

A sua escova de dentes tem um cabo à prova de água, seguro a nível elétrico e concebido para ser utilizado na casa de banho.

- Poderá utilizar a escova de dentes de imediato ou carregá-la ligeiramente colocando-a no carregador ligado (g).
Nota: Caso a bateria esteja descarregada (nenhuma luz de carga ligada (e) ao carregar ou não haja qualquer reação quando premir o botão ligar/desligar (c)), carregue a escova durante pelo menos 30 minutos.
- A luz indicadora de carga verde (e) pisca enquanto o cabo estiver a ser carregado. Assim que estiver totalmente carregado, a luz apaga-se. Uma carga completa demora habitualmente 15 horas e permite uma utilização de pelo menos 2 semanas de escovagem regular (duas vezes por dia, 2 minutos) (imagem 1).
Nota: Após uma descarga completa, a luz indicadora de carga poderá não piscar imediatamente; poderá demorar até 30 minutos.
- Se a bateria estiver com pouca carga, a luz vermelha indicadora de carga (f) pisca durante alguns segundos quando liga/desliga a sua escova de dentes e o motor reduz a velocidade. Quando a bateria estiver vazia, o motor para; irá precisar de uma carga de pelo menos 30 minutos para uma utilização.
- Pode sempre armazenar o cabo na unidade de carregamento ligada para a manter com a carga máxima; o dispositivo impede uma sobrecarga da bateria.
Nota: Armazene o cabo à temperatura ambiente para um desempenho ideal da bateria.
Atenção: Não exponha o cabo a temperaturas superiores a 50 °C.

Usar a sua escova de dentes

Técnica de escovagem

Molhe a cabeça de escovagem e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, leve a escova à boca, antes de a ligar (fig. 2). Quando escovar os dentes com uma das **cabeças Oral-B oscilantes-rotativas** guie a cabeça da escova devagar de dente para dente, demorando alguns segundos em cada superfície dentária (fig. 5).

Com qualquer das cabeças de escovagem comece pela superfície exterior, depois a superfície interna e, por fim, as superfícies de mastigação. Escove todos os quatro quadrantes da sua boca de uma forma equivalente. Poderá igualmente pedir informações ao seu dentista ou higienista oral sobre qual será a melhor técnica de escovagem para si.

Durante os primeiros dias de utilização de qualquer escova elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista oral. Se tiver dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» (opcional em conjugação com a cabeça de escovagem Oral-B «Sensitive»).

Modos de escovagem (dependendo do modelo)

1- modo	2- modos	3- modos	4- modos	5- modos	Modos de escovagem (para cabo tipo 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	Limpeza diária – Normal para limpeza diária da boca
				✓	Limpeza profissional – Para uma sensação de limpeza extraordinária (funciona numa frequência mais elevada)
	✓	✓	✓	✓	Sensível – Limpeza delicada, mas minuciosa para áreas sensíveis
		✓	✓	✓	Branqueamento – Polimento excepcional para uso ocasional ou diário
			✓	✓	Cuidados das gengivas – Massagem delicada das gengivas

A sua escova de dentes começa automaticamente no modo «Limpeza diária». Para mudar para outros modos, prima sucessivamente o botão ligar/desligar (imagem 6). Desligue a escova de dentes mantendo o botão ligar/desligar premido até que o motor pare.

Nota: Pode definir/personalizar a funcionalidade de modo através da aplicação Oral-B™.

Temporizador profissional

Um som curto intermitente em intervalos de 30 segundos lembra-lhe para escovar os quatro quadrantes da boca de igual forma (imagem 4). Um som longo intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas. Se a escova de dentes for desligada durante a escovagem, o tempo de escovagem decorrido será memorizado durante 30 segundos. Numa pausa superior a 30 segundos, o temporizador será reiniciado.

Nota: Pode definir/personalizar a funcionalidade de temporizador através da aplicação Oral-B™.

Sensor de pressão

Se aplicar demasiada pressão, a luz do sensor de pressão (b) irá iluminar-se com uma luz vermelha, notificando-o para reduzir a pressão. Além disso, a pulsação da cabeça da escova irá parar e o movimento de oscilação da cabeça será reduzido (durante os modos «Limpeza diária», «Limpeza profissional» e «Sensível») (imagem 3).

Verifique periodicamente o funcionamento do sensor de pressão pressionando moderadamente a cabeça da escova durante a escovagem.

Cabeças de escovagem

A maioria das cabeças Oral-B inclui cerdas INDICATOR® azul claro para o ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça. Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor azul desvanece até aproximadamente metade das cerdas num período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova. Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas.

Não recomendamos a utilização das cabeças de escovagem Oral-B «FlossAction» ou Oral-B «3D White» com aparelhos de ortodontia. Poderá usar a cabeça Oral-B «Ortho», especificamente concebida para limpar em redor dos aparelhos e dos arames.

Associar a escova de dentes ao seu Smartphone

A aplicação Oral-B™ está disponível para dispositivos móveis com sistemas operativos iOS ou Android. Pode ser transferida gratuitamente a partir da App Store^(SM) ou Google Play™.

A aplicação Oral-B™ dá-lhe a oportunidade de registar o seu progresso de escovagem e personalizar as definições da escova de dentes (para muitos mais benefícios consulte as instruções da aplicação Oral-B™).

- Inicie a aplicação Oral-B™. A aplicação irá orientá-lo através de todo o processo de emparelhamento *Bluetooth*.
Nota: A funcionalidade da aplicação Oral-B™ fica limitada se a tecnologia sem fios *Bluetooth* estiver desativada no seu smartphone (para instruções, consulte o manual de utilizador do smartphone).
- Assim que a aplicação o solicitar, ative o *Bluetooth* retirando a escova de dentes do carregador ligado (g) ou ligando e desligando brevemente a escova de dentes (c). A aplicação Oral-B™ liga-se automaticamente.
- As instruções da aplicação serão apresentadas no smartphone.
- Mantenha o smartphone nas proximidades (a uma distância de 5 metros) ao utilizá-lo com o cabo. Certifique-se de que o smartphone está posicionado de forma segura num local seco.
- O suporte do smartphone (j) (dependendo do modelo) pode sustentar o smartphone durante a utilização. Antes da utilização, certifique-se de que o smartphone cabe no suporte e se mantém estável.
Nota: O smartphone tem de suportar a tecnologia *Bluetooth* 4.0 (ou superior)/*Bluetooth* Smart para poder emparelhar com o cabo.
Atenção: Siga o manual de utilizador do seu smartphone para garantir que o design do telefone/carregador permite a sua utilização numa casa de banho.

Recomendações de limpeza

Após escovar os dentes, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado. Desligue e remova a cabeça da escova. Limpe o cabo e a cabeça separadamente; seque-os antes de os montar novamente. Desligue a unidade de carregamento antes da limpeza. A tampa protetora/compartimento da cabeça de escova (h), suporte da cabeça de escova (i) e suporte do smartphone (j) podem ser colocados na máquina de lavar loiça. O carregador (g) e o estojo de viagem (k) devem ser limpos apenas com um pano húmido (imagem 7).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Aviso ambiental

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico. Recicle, levando o produto aos pontos de recolha de resíduos elétricos existentes no seu país.



Li-Ion

Garantia

Asseguramos uma garantia de 2 anos para o produto, com início na data da compra. No período de garantia, eliminamos, sem quaisquer custos, qualquer defeito no aparelho em resultado de defeitos nos materiais ou defeitos de fabrico, ao reparar ou substituir por completo o aparelho, conforme decidirmos.

Esta garantia estende-se a todos os países em que o aparelho é fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor designado. Esta garantia não cobre: danos devido a uso indevido, uso ou desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças de escova, assim como defeitos que tenham um efeito negligenciável no valor ou funcionamento do aparelho.

A garantia é anulada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais da Braun.

Este aparelho está equipado com um módulo de rádio *Bluetooth* Smart aprovado. A falha ao estabelecer a conexão entre o *Bluetooth* Smart e smartphones específicos não é abrangida pela garantia do dispositivo, exceto se o módulo de rádio *Bluetooth* do aparelho estiver danificado.

Os dispositivos *Bluetooth* têm uma garantia própria dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz recomendações aos fabricantes de dispositivos e, assim, a Oral-B não assume quaisquer responsabilidades pelo número de dispositivos compatíveis com os sistemas *Bluetooth*.

A Oral-B reserva-se o direito, sem aviso prévio, de fazer modificações ou alterações técnicas à implementação do sistema das características do dispositivo, da interface e da estrutura do menu que são consideradas necessárias para assegurar que os sistemas

Oral-B funcionam de forma confiável.

Para obter manutenção durante o período da garantia, entregue ou envie o aparelho completo com o comprovativo de compra a um Centro de Apoio de Manutenção ao Cliente da Braun autorizado pela Oral-B.

Informações

Módulo rádio Bluetooth®

Embora sejam suportadas todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth*, a Oral-B não assegura 100 % de fiabilidade na conexão e na consistência da capacidade de funcionamento. O desempenho de funcionamento e a fiabilidade da conexão são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth* em particular, da versão do software, assim como do sistema operativo dos dispositivos *Bluetooth* e dos regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo.

A Oral-B segue e implementa de forma rigorosa os padrões *Bluetooth* pelos quais os dispositivos *Bluetooth* podem comunicar e funcionar nas escovas de dentes Oral-B. Contudo, se os fabricantes de dispositivos não implementarem estes padrões, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth* serão comprometidas e o utilizador pode ter problemas de funcionamento e relacionados com as funcionalidades. Lembre-se de que o software no dispositivo *Bluetooth* pode afetar significativamente a compatibilidade e o funcionamento.

1) Garantia – Exclusões e limitações

Esta garantia limitada aplica-se apenas aos novos produtos fabricados pela The Procter & Gamble Company, as suas filiais e subsidiárias («P&G») que podem ser identificadas pela marca registada, pelo nome registado ou logótipo Braun / Oral-B afixado. Esta garantia limitada não se aplica a produtos que não sejam P&G, incluindo hardware e software. A P&G não é responsável por danos ou perdas de programas, dados ou outras informações armazenadas em meios contidos no produto, nem qualquer produto ou peça que não seja P&G estão contemplados por esta garantia.

A recuperação ou reinstalação de programas, dados ou outras informações não estão contempladas por esta garantia limitada.

Esta garantia limitada não se aplica a (i) danos causados por acidentes, abuso, uso indevido, negligência, aplicação indevida ou produtos que não sejam P&G; (ii) danos causados por serviços realizados por outros além da Braun ou de serviços da Braun; (iii) um produto ou peça que tenha sido alterado sem a permissão escrita da P&G e (iv) danos resultantes do uso ou da incapacidade de utilização do suporte para smartphone da Oral-B, suporte de espelho para smartphone ou bolsa de viagem para carregamento («Acessórios»).

2) Utilização do suporte para smartphone

Os Acessórios Oral-B incluídos na embalagem foram concebidos para providenciar um modo conveniente de posicionar o seu smartphone enquanto utiliza a app da Oral-B. Experimente várias posições do seu smartphone no suporte para smartphone da Oral-B antes da utilização, para determinar o melhor posicionamento do seu smartphone no suporte. Assegure-se de que faz essa experiência de modo a não danificar o seu smartphone, caso caia do suporte. Não utilize em automóveis.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

À EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI, A P&G, OS SEUS DISTRIBUIDORES OU FORNECEDORES NÃO SE RESPONSABILIZARÃO, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A SI OU A TERCEIROS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU PUNITIVOS DE QUALQUER NATUREZA, QUE ADVENHAM DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE EM UTILIZAR ACESSÓRIOS DA ORAL-B, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, LESÕES A PESSOAS, DANOS A PROPRIEDADE, PERDA DE VALOR DE PRODUTOS DE TERCEIROS QUE SEJAM UTILIZADOS EM CONJUNTO COM OS ACESSÓRIOS DA ORAL-B OU PERDA DE UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS DA ORAL-B OU DE PRODUTOS DE TERCEIROS QUE SEJAM UTILIZADOS EM CONJUNTO COM OS ACESSÓRIOS DA ORAL-B, MESMO QUE A P&G TENHA SIDO AVISADA ACERCA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. SEM LIMITAR AS DISPOSIÇÕES SUPRAMENCIONADAS, COMPREENDE E CONCORDA QUE A P&G NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS OU DESTRUIÇÃO DE DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS DE CONSUMO OU OUTRAS PROPRIEDADES PESSOAIS CONTIDAS NO INTERIOR OU NO EXTERIOR DE ACESSÓRIOS DA ORAL-B, OU PERDA DE DADOS NOS DISPOSITIVOS SUPRAMENCIONADOS. A ORAL-B NÃO IRÁ, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, REALIZAR UM REEMBOLSO QUE EXCEDA O PREÇO REAL PAGO NA AQUISIÇÃO DO PRODUTO.

Experimente 30 dias

Satisfação garantida ou devolvemos o seu dinheiro!
Mais informações em www.oralb.com ou telefone para:

PT – 808 200 033

Resolução de problemas

Problema	Razão possível	Solução
APP		
O cabo não funciona (corretamente) com a app da Oral-B.	<ol style="list-style-type: none">1. A app da Oral-B™ está desligada.2. A interface do <i>Bluetooth</i> não está ativada no smartphone.3. A transmissão de rádio está desativada no cabo.4. A ligação <i>Bluetooth</i> ao smartphone foi perdida.5. O seu smartphone não suporta <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou superior)/<i>Bluetooth</i> Smart.6. Cabo no carregador ligado à tomada.	<ol style="list-style-type: none">1. Ligue a app da Oral-B™.2. Ative a interface do <i>Bluetooth</i> no smartphone (descrito no manual do utilizador).3. Ative a transmissão de rádio ao premir o botão on/off (c) durante 3 segundos.4. Desligue e ligue a sua escova de dentes (c) para reconetar ou emparelhar o cabo e o smartphone, novamente, pelas definições da app. Mantenha o seu smartphone perto sempre que o utilizar com o cabo.5. O seu smartphone deve suportar <i>Bluetooth</i> 4.0 (ou superior) / <i>Bluetooth</i> Smart de modo a emparelhar o cabo.6. A transmissão de rádio é desativada quando o cabo é colocado no carregador ligado à tomada.
Reponha as definições de fábrica.	É necessária a funcionalidade da app original.	Prima e segure o botão on/off (c) durante 10 segundos até que todas as luzes de indicação (b, e & f) pisquem, em simultâneo, duas vezes. Nota: a transmissão de rádio poderá ser (des)ativada durante o reinício. Após reiniciar, a transmissão de rádio é reativada.

Esta escova de dentes recarregável contém um rádio *Bluetooth* que funciona na banda de 2,4 até 2,48 GHz com uma potência máxima de 1 mW.

Desta forma, a Braun GmbH declara que os tipos de equipamento rádio 3765, 3754, 3764, 3762 e 3767 estão em conformidade com a Diretiva n.º 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.oralb.com/ce

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare lo spazzolino da denti, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per consultazioni successive.

IMPORTANTE

- Verificare periodicamente che l'intero prodotto e il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Se danneggiata o non funzionante, l'unità non dovrà più essere utilizzata e portata presso un centro assistenza Oral-B. Non tentare di modificare né riparare il prodotto, ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni.
- Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Gli spazzolini possono essere utilizzati dai bambini e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, se supervisionati da altri o se hanno ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto, conformemente a quanto indicato nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.

AVVERTENZA

- In caso di caduta del prodotto, sostituire la testina prima del successivo impiego, anche nel caso in cui non siano presenti danni evidenti.
- Non immergere il caricatore in acqua o altri liquidi e non riporlo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. In caso di caduta del caricatore in acqua, non tentare di recuperarlo. Scollegarlo immediatamente dalla presa di alimentazione.
- Non aprire né smontare il dispositivo. Per il riciclo della batteria smaltire l'intero dispositivo attenendosi alle normative ambientali locali. L'apertura del manico comporta la distruzione dell'apparecchio e invalida la garanzia.
- Quando si scollega l'unità, impugnare la spina e non il cavo di alimentazione. Non toccare la spina con le mani bagnate: rischio di scossa elettrica.
- In caso di trattamento concomitante a causa di disturbi del cavo orale, consultare il dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se appare consumata.

Informazioni importanti

- Gli spazzolini Oral-B possono essere utilizzati con uno smartphone (per maggiori dettagli, consultare la sezione «Collegamento dello spazzolino a uno Smartphone»).
- Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o problemi di compatibilità, disattivare la trasmissione radio prima di utilizzare l'apparecchio in aree in cui è vietato, ad esempio a bordo di velivoli, o in aree appositamente contrassegnate, ad esempio negli ospedali. Per disattivare la trasmissione radio quando lo spazzolino è spento, premere il tasto on/off (c) per 3 secondi. Tutte le spie (b, e, f) lampeggeranno contemporaneamente. Per riattivare la trasmissione, seguire la stessa procedura.
Nota: le spie lampeggiano contemporaneamente ogni volta che si spegne lo spazzolino o lo si utilizza senza attivare la trasmissione radio.
- I portatori di pacemaker devono sempre tenere lo spazzolino a più di 15 centimetri dal pacemaker stesso, quando lo spazzolino è in funzione. Ogni qualvolta si sospetti un'interferenza, disattivare la trasmissione radio dello spazzolino.

Descrizione

- a Testina
- b Spia del sensore di pressione
- c Pulsante on/off (selezione modalità)
- d Manico (con tecnologia wireless *Bluetooth*®)
- e Indicatore di carica
- f Indicatore di carica bassa
- g Caricatore

Accessori (disponibilità in base al modello):

- h Scoperto per la testina dello spazzolino con copertura di protezione
- i Supporto Testina
- j Supporto Smartphone
- k Custodia da viaggio

Nota: Il contenuto può variare in base al modello acquistato.

Specifiche

Per le specifiche di tensione, fare riferimento a quanto riportato sul fondo dell'unità di ricarica. Livello di rumore: 68 dB (A)

Informazioni sulla ricarica e l'utilizzo

Lo spazzolino ha un manico impermeabile, è sicuro dal punto di vista elettrico e progettato per essere usato in bagno.

- E' possibile utilizzare subito lo spazzolino oppure ricaricarlo per poco tempo posizionarlo sull'unità di ricarica collegata (g).
Nota: In caso di batteria scarica, luce spenta (e) durante la ricarica o nessuna reazione premendo il pulsante on/off (c), ricaricare per almeno 30 minuti.
- La spia verde dell'indicatore di carica (e) lampeggia mentre il manico è in fase di ricarica. Una volta completata la ricarica, le spie si spengono. Una ricarica completa richiede circa 15 ore e permette fino a 2 settimane di utilizzo regolare (2 volte al giorno per 2 minuti) (figura 1).
Nota: Se la batteria è molto scarica, le spie potrebbero non lampeggiare immediatamente; la loro attivazione può richiedere fino a 30 minuti.
- Se la batteria è quasi scarica, la spia rossa dell'indicatore del livello di carica (f) lampeggia per alcuni secondi quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off e il motore riduce la velocità. Con la batteria scarica, il motore si spegne; sarà necessaria una ricarica di almeno 30 minuti per un singolo utilizzo.
- È sempre possibile riporre il manico sull'unità di ricarica collegata per mantenerlo sempre carico; il sovraccarico della batteria è impedito dal dispositivo.
Nota: Conservare il manico a temperatura ambiente per mantenere la batteria in condizioni di conservazione ottimali.
Attenzione: Non esporre il manico a temperature superiori a 50 °C.

Uso dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento

Bagnare la testina e applicare il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere il dispositivo (figura 2). Se si spazzolano i denti con **testine oscillanti-rotanti** Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi (figura 5).

Indipendentemente dal modello della testina, iniziare a spazzolare l'esterno, poi l'interno e infine le superfici di masticazione dei denti. Spazzolare allo stesso modo tutti i quattro quadranti della bocca. Per la tecnica più adatta a te, chiedi consiglio al dentista o all'igienista dentale.

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che dovrebbe generalmente interrompersi dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. Per chi soffre di denti e/o gengive sensibili, Oral-B raccomanda di utilizzare la modalità «Sensitive» (eventualmente in combinazione con una testina Oral-B «Sensitive»).

Modalità di spazzolamento (in base al modello)

1- modalità	2- modalità	3- modalità	4- modalità	5- modalità	Modalità di spazzolamento (per il manico del modello 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	Pulizia Quotidiana – per l'igiene orale quotidiana
				✓	Pro Clean (Pulizia Profonda) – per una straordinaria sensazione di pulizia (uso frequente)
	✓	✓	✓	✓	Denti Sensibili – Pulizia delicata, ma accurata nelle zone sensibili
		✓	✓	✓	Sbiancante – Eccezionale pulizia lucidante per un uso quotidiano o occasionale
			✓	✓	Protezione Gengive – Delicato massaggio per le gengive

Lo spazzolino si attiva automaticamente in modalità «Pulizia Quotidiana». Per cambiare modalità, premere nuovamente il pulsante on/off (figura 6). Spegnerlo lo spazzolino premendo il tasto on/off fino a quando il motore si ferma.

Note: E' possibile impostare/preimpostare la funzione per cambiare le modalità tramite l'App di Oral- B™.

Timer professionale

Con un breve segnale ad intermittenza ad intervalli di 30 secondi ricorda di spazzolare i quattro quadranti della bocca per lo stesso periodo di tempo (figura 4). Con un segnale prolungato indica la fine del periodo di spazzolamento consigliato dai dentisti di 2 minuti. Se lo spazzolino viene spento durante lo spazzolamento, il tempo trascorso resterà memorizzato per 30 secondi. Se si superano i 30 minuti di pausa, il timer si azzerà.

Nota: E' possibile impostare/preimpostare la funzione per memorizzare il tempo di spazzolamento tramite l'App di Oral- B™.

Sensore di pressione

In caso di eccessiva pressione sui denti, la spia del sensore di pressione (b) si illumina di rosso per avvertire che bisogna ridurre la pressione di spazzolamento. Inoltre la pulsazione della testina dello spazzolino si bloccherà e l'oscillazione della testina si ridurrà (con le modalità «Pulizia Quotidiana», «Pro Clean (Pulizia Profonda)» e «Denti Sensibili») (figura 3).

Verificare il funzionamento del sensore a intervalli regolari premendo leggermente sulla testina durante l'uso.

Testine

La maggior parte delle testine Oral-B hanno setole INDICATOR® di colore azzurro, che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorirà nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole risulteranno deformate prima dello scolorimento, probabilmente si esercita troppa pressione sui denti e sulle gengive.

L'uso delle testine Oral-B «FlossAction» o Oral-B «3D White» è sconsigliato per chi porta apparecchi ortodontici. Si consiglia invece l'utilizzo di Oral-B «Ortho» appositamente studiate per pulire attorno a fili e placchette.

Collegamento dello spazzolino ad uno Smartphone

L'app Oral-B™ è disponibile per dispositivi mobili con sistema operativo iOS o Android. È possibile scaricarla gratuitamente dall'App Store^(SM) o da Google Play™.

L'app Oral-B™ consente di tracciare i miglioramenti ottenuti e personalizzare le impostazioni dello spazzolino (per conoscere molti altri vantaggi, fare riferimento alle istruzioni dell'app Oral-B™).

- Lanciare l'app Oral-B™. L'app ti guiderà attraverso l'intera procedura di collegamento al *Bluetooth*.
Nota: L'app Oral-B™ avrà funzionalità limitata se la tecnologia wireless *Bluetooth* non è attiva sullo smartphone (per istruzioni, consultare il manuale dello smartphone).
- Quando l'App lo richiederà, attivare *Bluetooth* scollegando lo spazzolino dal caricatore (g) oppure accendendo e spegnendo rapidamente lo spazzolino (c). Lo spazzolino si collegherà automaticamente all'App di Oral-B™.
- Le istruzioni per l'uso dell'app saranno visualizzate direttamente sullo smartphone.
- Tenere lo smartphone a stretta vicinanza (entro 5 m di distanza) quando lo si utilizza insieme allo spazzolino. Accertarsi che lo smartphone sia in posizione sicura, in un luogo asciutto.
- Agganciare lo smartphone al supporto (j) (in base al modello). Prima dell'uso, verificare che il telefono si adatti al supporto e che sia stabile.
Nota: Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo *Bluetooth* 4.0 (o superiore)/*Bluetooth* Smart.
Attenzione: Controllare sul manuale d'istruzioni dello smartphone per assicurarsi che il telefono/caricatore sia stato progettato per essere utilizzato in ambienti come il bagno.

Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente, poi asciugarle con un panno prima di riassemblare lo spazzolino. Prima della pulizia, scollegare l'unità di ricarica. Scomparto delle testine/rivestimento protettivo (h), supporto per testina dello spazzolino (i) e supporto smartphone (j) sono lavabili in lavastoviglie. Il caricatore (g) e la custodia da viaggio dovrebbero essere puliti esclusivamente con un panno umido (figura 7).

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Il prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.



L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia, il produttore si impegna a eliminare, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o del processo produttivo, mediante riparazione o sostituzione di tutto l'apparecchio, a propria discrezione.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi nei quali l'apparecchio è fornito da Braun o da un distributore autorizzato. La garanzia non copre danni dovuti a uso improprio, normale usura o utilizzo (in particolare le testine), né difetti che possano avere un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La presente garanzia decade in caso di riparazioni da parte di personale non autorizzato e in caso di utilizzo di ricambi non originali Braun.

Questo apparecchio è dotato di un modulo radio *Bluetooth* Smart approvato. La garanzia del dispositivo non si applica in caso di impossibilità a stabilire una connessione *Bluetooth* Smart con uno specifico smartphone, a meno che il modulo radio *Bluetooth* dell'apparecchio non risulti danneggiato.

I dispositivi *Bluetooth* sono garantiti dai rispettivi produttori e non da Oral-B. Oral-B non influenza né formula specifiche raccomandazioni ai produttori di dispositivi, pertanto non si assume alcuna responsabilità in merito ai dispositivi compatibili con i propri sistemi *Bluetooth*.

Oral-B si riserva il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche tecniche o variazioni all'implementazione di sistema delle funzioni, dell'interfaccia e dei cambiamenti alla struttura dei menu del dispositivo, ritenute necessarie per garantire il corretto funzionamento dei sistemi Oral-B.

Per ricevere assistenza durante il periodo coperto da garanzia, consegnare o spedire tutto l'apparecchio, unitamente allo scontrino, a un centro assistenza Oral-B Braun autorizzato.

Informazioni

Modulo radio *Bluetooth*®

Nonostante il supporto di tutte le funzioni indicate nel dispositivo *Bluetooth*, Oral-B non garantisce un'affidabilità di connessione del 100% e un funzionamento omogeneo delle caratteristiche. Il funzionamento e l'affidabilità della connessione dipendono direttamente dal singolo dispositivo *Bluetooth*, dalla versione software e dal sistema operativo supportato dal dispositivo *Bluetooth*, nonché dalle disposizioni aziendali in materia di sicurezza implementate nel dispositivo.

Oral-B osserva e implementa in maniera rigorosa lo standard *Bluetooth*, che permette ai dispositivi *Bluetooth* di comunicare e funzionare all'interno degli spazzolini Oral-B. Tuttavia, se i produttori dei dispositivi non implementano tale standard, la compatibilità e le caratteristiche *Bluetooth* possono risultare ulteriormente compromesse e l'utente potrebbe sperimentare problemi funzionali o legati alle caratteristiche del dispositivo. Si ricorda inoltre che il software del dispositivo *Bluetooth* può influenzarne sensibilmente la compatibilità e il funzionamento.

1) Garanzia – Esclusioni e limiti

Questa garanzia limitata si applica unicamente ai nuovi prodotti fabbricati da o per The Procter & Gamble Company, sue Affiliate o Controllate («P&G») che sono identificabili dal marchio commerciale, nome commerciale o logo Braun / Oral-B apposto. Questa garanzia limitata non si applica a qualsiasi prodotto non P&G, hardware e software compresi. P&G non è responsabile di eventuali danni a dati, o perdita di programmi, o altre informazioni memorizzate su qualsiasi supporto incluso nel prodotto, o qualsiasi prodotto

non P&G o parte non coperta da questa garanzia limitata. Il recupero o la reinstallazione di programmi, dati o altre informazioni non sono coperti da questa garanzia limitata.

Questa garanzia limitata non si applica a (i) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, negligenza, errata applicazione, o prodotti non P&G; (ii) danni causati da interventi eseguiti da persone estranee a Braun o in centri assistenza non autorizzati da Braun; (iii) un prodotto o parte che sia stato modificato senza il permesso scritto di P&G, e (iv) danni derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare la base per smartphone Oral-B, il supporto smartphone per specchio, o la custodia da viaggio per base di ricarica («Accessori»).

2) Uso del supporto smartphone

Gli accessori Oral-B inclusi nella confezione sono progettati per offrire un sistema comodo per posizionare lo smartphone durante l'uso dell'app Oral-B. Per determinare la posizione migliore dello smartphone nel supporto smartphone Oral-B, provare a orientare il telefono in diverse direzioni nel supporto prima dell'uso. Verificare di svolgere questa operazione in modo tale che lo smartphone non subisca danni in caso di caduta dal supporto. Non utilizzare in automobili.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO P&G, I SUOI DISTRIBUTORI O FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI O DI TERZI PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALE, SPECIALE, ESEMPLARE O PUNITIVO, DI QUALSIASI NATURA, DERIVANTE DALL'USO O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE GLI ACCESSORI ORAL-B, COMPRESI, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, LESIONI ALLE PERSONE, DANNI ALLA PROPRIETÀ, PERDITE DI VALORE DI PRODOTTI DI TERZI UTILIZZATI IN O CON GLI ACCESSORI ORAL-B, O PERDITA DI USO DEGLI ACCESSORI ORAL-B O DI QUALSIASI PRODOTTO DI TERZI CHE VENGANO UTILIZZATI IN O CON GLI ACCESSORI ORAL-B, ANCHE NEL CASO IN CUI P&G SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. SENZA LIMITARE QUANTO SOPRA, SI RICONOSCE E ACCETTA CHE P&G NON HA RESPONSABILITÀ ALCUNA PER QUALSIASI DANNO A O DISTRUZIONE DI DISPOSITIVI ELETTRONICI DEL CONSUMATORE O ALTRI BENI PERSONALI CONTENUTI NEGLI ACCESSORI ORAL-B O ESTERNI AD ESSI, O QUALSIASI PERDITA DI DATI CONTENUTI NEI DISPOSITIVI DI CUI SOPRA. IN NESSUN CASO QUALSIASI RECUPERO NEI CONFRONTI DI ORAL-B POTRÀ SUPERARE IL PREZZO PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni?

Soddisfatti o rimborsati!

Tutti i dettagli su www.az-oralb.it

IT 800 124 600

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
APP		
Lo spazzolino non funziona (correttamente) con l'app Oral-B™.	<ol style="list-style-type: none">1. L'app Oral-B™ è disattivata.2. L'interfaccia <i>Bluetooth</i> non è attivata sullo smartphone.3. La trasmissione radio è disattivata sullo spazzolino.4. La connessione <i>Bluetooth</i> allo smartphone è stata interrotta.5. Lo smartphone non supporta <i>Bluetooth 4.0</i> (o superiore)/<i>Bluetooth Smart</i>.6. Lo spazzolino si trova sul caricatore.	<ol style="list-style-type: none">1. Attivare l'app Oral-B™.2. Attivare l'interfaccia <i>Bluetooth</i> sullo smartphone, seguendo le istruzioni riportate nel manuale dello smartphone.3. Attivare la trasmissione radio premendo il tasto on/off (c) per 3 secondi.4. Premere due volte rapidamente il tasto on/off dello spazzolino (c) per riattivare la connessione o ricollegare spazzolino e smartphone tramite le impostazioni della app. Tenere lo smartphone a stretta vicinanza quando lo si utilizza insieme allo spazzolino.5. Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo <i>Bluetooth 4.0</i> (o superiore)/<i>Bluetooth Smart</i>.6. La trasmissione radio è disattivata quando lo spazzolino è appoggiato sul caricatore.
Reset alle impostazioni di fabbrica.	Ripristinare le funzionalità originarie dell'apparecchio.	Tenere premuto il tasto on/off (c) per 10 secondi, fin quando tutte le spie (b, e & f) non lampeggiano due volte simultaneamente. Nota: la trasmissione radio potrebbe essere (dis)attivata durante il reset. Dopo il reset la trasmissione radio è riattivata.

Questo spazzolino ricaricabile contiene un dispositivo *Bluetooth* che opera nella banda 2,4 - 2,48 GHz con una potenza massima di 1 mW.

Con la presente, Braun GmbH dichiara che il dispositivo dei modelli 3765, 3754, 3764, 3762 e 3767 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.oralb.com/ce

Ελληνικά

Σας καλωσορίζουμε στην Oral-B!

Πριν τη χρήση αυτής της οδοντόβουρτσας, να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να φυλάξετε αυτό το φυλλάδιο για μελλοντική χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε ολόκληρο το προϊόν/το καλώδιο για τυχόν φθορές. Φθαρμένη, χαλασμένη ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Αν το προϊόν/το καλώδιο έχει φθαρεί,

απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Μη μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

- Η χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών δεν συνιστάται. Παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν τις οδοντόβουρτσες, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή την αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να την πιάσετε εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε την από την πρίζα αμέσως.
- Μην ανοίγετε και μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Για ανακύκλωση της μπαταρίας, παρακαλείστε να απορρίψετε ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Το άνοιγμα της λαβής θα καταστρέψει τη συσκευή και θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φινιρίσμα αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φινιρίσμα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.
- Αυτή η οδοντόβουρτσα είναι μια συσκευή προσωπικής χρήσης και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλούς ασθενείς σε οδοντιατρείο ή οδοντιατρική κλινική.
- Αλλάξτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή νωρίτερα αν οι ίνες φθαρούν.

Σημαντική Πληροφορία

- Η Oral-B οδοντόβουρτσα σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το smartphone σας (δείτε πληροφορίες στο «Σύνδεση της οδοντόβουρτσας με Smart Phone κινητό»).
- Για να αποφύγετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές και/ή την πιθανότητα ασυμβατότητας, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία πριν τη χρησιμοποιήσετε σε περιορισμένους χώρους όπως τα αεροπλάνα ή σε χώρους με ειδικές σημάσεις μέσα σε νοσοκομεία. Απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία όταν η οδοντόβουρτσα είναι ανενεργή, πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (c) για 3 δευτερόλεπτα. Όλες οι φωτεινές ενδείξεις (b, e & f) θα αναβοσβήσουν παράλληλα. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να ενεργοποιήσετε ξανά τη ραδιοεπικοινωνία. Σημείωση: Κάθε φορά που απενεργοποιείτε την οδοντόβουρτσα σας, όταν τη χρησιμοποιείτε χωρίς ραδιοεπικοινωνία, οι φωτεινές ενδείξεις θα αναβοσβήσουν ταυτόχρονα.
- Άτομα με βηματοδότες πρέπει πάντα να κρατούν την οδοντόβουρτσα σε απόσταση μεγαλύτερη των 15 εκατοστών (6 ιντσών) από τον βηματοδότη, όταν αυτή είναι σε λειτουργία. Εάν οποιαδήποτε στιγμή αντιληφθείτε ότι υπάρχουν παρεμβολές, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία της λαβής της οδοντόβουρτσάς σας.

Περιγραφή

- a Κεφαλή βουρτσίσματος
- b Πολύχρωμη Φωτεινή Ένδειξη
- c Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- d Λαβή (με ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®)
- e Ένδειξη επιπέδου φόρτισης
- f Ένδειξη χαμηλού επιπέδου φόρτισης
- g Φορτιστής

Αξεσουάρ (εξαρτάται από το μοντέλο)

- h Θήκη φύλαξης κεφαλών της οδοντόβουρτσας με προστατευτικό κάλυμμα
- i Βάση Κεφαλής Οδοντόβουρτσας
- j Βάση Smartphone
- k Θήκη ταξιδιού

Σημείωση: Το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος δείτε στο κάτω μέρος της βάσης φόρτισης. Επίπεδο θορύβου: 68dB (A)

Φόρτιση και Λειτουργία

Η οδοντόβουρτσα σας έχει μια αδιάρρηκτη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα σας άμεσα ή να την φορτίσετε για λίγο τοποθετώντας την στην πρίζα, σε συσκευή φόρτισης (g).
Σημείωση: Σε περίπτωση που η μπαταρία είναι άδεια (οι φωτεινές ενδείξεις δεν αναβοσβήνουν (e) καθώς φορτίζει ή δεν υπάρχει καμία αντίδραση πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (c)), φορτίστε για τουλάχιστον 30 λεπτά.
- Η πράσινη ένδειξη φόρτισης ανάβει (e) υποδεικνύοντας πως η λαβή φορτίζει. Μόλις είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη σβήνει.

Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 15 ώρες και επιτρέπει έως και 2 εβδομάδες τακτικό βούρτσισμα (δύο φορές την ημέρα, 2 λεπτά)(εικόνα 1).

Σημείωση: Σε πολύ χαμηλό επίπεδο φόρτισης, τα φώτα μπορεί να μην αναβοσβήνουν αμέσως. Μπορεί να χρειαστούν έως και 30 λεπτά.

- Εάν η μπαταρία εξαντλείται, ένα κόκκινο φως αναβοσβήνει στην οθόνη του επιπέδου φόρτισης και ο κινητήρας μειώνει την ταχύτητά του. Μόλις αδειάσει η μπαταρία, η λαβή θα σταματήσει να λειτουργεί. Θα χρειαστεί τουλάχιστον μια φόρτιση 30 λεπτών για μία χρήση.
 - Μπορείτε πάντα να φυλάσσετε τη λαβή στη μονάδα φόρτισης που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτωση της μπαταρίας εμποδίζεται από την συσκευή. Σημείωση: Φυλάξτε την λαβή σε θερμοκρασία δωματίου για βέλτιστη συντήρηση της μπαταρίας.
- Προσοχή:** Μην εκθέτετε την λαβή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες των 50 °C.

Χρήση της οδοντόβουρτσας

Τεχνική βουρτσίσματος

Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλισματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή (εικόνα 2). Όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας με μια από τις **περιστροφικές κεφαλές βουρτσίσματος**, οδηγήστε την κεφαλή αργά από δόντι σε δόντι, μένοντας μερικά δευτερόλεπτα σε κάθε επιφάνεια δοντιού (εικόνα 5).

Οποιαδήποτε κεφαλή βουρτσίσματος και αν χρησιμοποιείτε, βουρτσίστε πρώτα τις εξωτερικές, μετά τις εσωτερικές επιφάνειες και στο τέλος τις μασητικές επιφάνειες. Βουρτσίστε εξίσου και τα 4 τεταρτημόρια του στόματος. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την καλύτερη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμοραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το Πρόγραμμα Βουρτσίσματος «Ευαίσθητο», (ή προαιρετικά σε συνδυασμό με τη κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Sensitive».)

Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

1- Πρόγραμμα	2- Προγράμματα	3- Προγράμματα	4- Προγράμματα	5- Προγράμματα	Προγράμματα βουρτσίσματος (με τύπο λαβής με αριθμό 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	Καθημερινός Καθαρισμός – Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος
				✓	Pro Clean – Για εκπληκτική αίσθηση καθαρισμού (λειτουργεί σε υψηλότερη συχνότητα)
	✓	✓	✓	✓	Πρόγραμμα βουρτσίσματος Ευαίσθητο – Απαλός αλλά βαθύς καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος
		✓	✓	✓	Λεύκανση – Εξαιρετικό γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.
			✓	✓	Φροντίδα Ούλων – Ελαφρύ μασάζ των ούλων

Η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός». Για να μεταβείτε σε άλλα προγράμματα, πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικόνα 6). Απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα κρατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μέχρι η λειτουργία να σταματήσει.

Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε/προχωρήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη μέσω της εφαρμογής Oral-B App.

Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης

Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων σας ενημερώνει να βουρτσίζετε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματός σας (εικόνα 4). Ένας μακρύς διακεκομμένος ήχος υποδεικνύει ότι φτάσατε το συνιστώμενο από τους οδοντιάτρους χρόνο βουρτσίσματος των 2 λεπτών.

Εάν απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος, ο χρονοδιακόπτης αποθηκεύει στη μνήμη τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος για 30 δευτερόλεπτα. Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

Σημείωση: Μπορείτε να ρυθμίσετε/προχωρήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη μέσω της εφαρμογής Oral-B App.

Αισθητήρας Πίεσης

Εάν ασκείτε μεγάλη πίεση στα δόντια σας, η πολύχρωμη φωτεινή ένδειξη (b) θα ανάψει με το κόκκινο φως υπενθυμίζοντάς σας να μειώσετε την πίεση. Επιπλέον, η παλλόμενη λειτουργία της οδοντόβουρτσας θα σταματήσει και η ταχύτητα της κεφαλής θα μειωθεί (κατά τη διάρκεια του προγράμματος «Καθημερινός Καθαρισμός», «Βαθύς Καθαρισμός» και Πρόγραμμα «Ευαίσθητο» (εικόνα 3). Περιοδικά, να ελέγχετε την λειτουργία του αισθητήρα πίεσης πιέζοντας ελαφρά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Οι περισσότερες κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών υποδεικνύοντας ότι πρέπει να αλλάξετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Δεν συνιστούμε τη χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B «Floss Action» και «3DWhite» εάν έχετε σιδεράκια. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B «Ortho», που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια.

Σύνδεση της οδοντόβουρτσας με Smart Phone κινητό

Η εφαρμογή της Oral-B™ είναι διαθέσιμη για κινητές συσκευές που υποστηρίζουν σύστημα iOS ή Android. Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή από το App Store(SM) ή Google Play™.

Η εφαρμογή Oral-B™ σας δίνει την ευκαιρία να καταγράψετε την πρόοδο σας στο βούρτσισμα και να φτιάξετε τις ρυθμίσεις που

- επιθυμείτε στην οδοντόβουρτσά σας (για περισσότερες λεπτομέρειες δείτε τις οδηγίες του Oral-B™ App)
- Ξεκινήστε την εφαρμογή Oral-B™. Αυτή θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία συγχρονισμού με το *Bluetooth*.
 - Σημείωση: η λειτουργικότητα της εφαρμογής Oral-B™ περιορίζεται όταν η ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth* είναι απενεργοποιημένη στο smartphone σας (για οδηγίες παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του smartphone σας).
 - Μόλις σας ζητηθεί από την εφαρμογή, ενεργοποιήστε τη λειτουργία *Bluetooth* ανασηκώνοντας την οδοντόβουρτσα από τη βάση φόρτισης σε ρεύμα (g) ή σύντομα ενεργοποιώντας/ απενεργοποιώντας την (c). Συνδέεται αυτόματα στην εφαρμογή Oral-B App.
 - Οδηγίες για την εφαρμογή θα φανούν στην οθόνη του smartphone.
 - Κρατήστε το smartphone σας σε κοντινή απόσταση (εντός 5 μέτρων) όταν χρησιμοποιείτε την λαβή. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone είναι τοποθετημένο με ασφάλεια σε στεγνό μέρος.
 - Η βάση smartphone (j) (εξαρτάται από το μοντέλο) μπορεί να κρατήσει το smartphone σας κατά τη χρήση. Πριν από τη χρήση, σιγουρευτείτε πως το τηλέφωνο χωράει στην βάση και παραμένει σταθερό.
 - Σημείωση: Το smartphone πρέπει να υποστηρίζει το *Bluetooth 4.0* (ή πιο πάνω)/*Bluetooth Smart* για να συνδέεται με την λαβή της οδοντόβουρτσάς σας.
 - Προσοχή: Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του smartphone σας για να βεβαιωθείτε πως το τηλέφωνο/ο φορτιστής είναι κατάλληλο για χρήση στο μπάνιο.

Συμβουλές καθαρισμού

Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λαβή και απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καθαρίστε τη λαβή και την κεφαλή βουρτσίσματος ξεχωριστά και σκουπίστε και τα δύο μέρη πριν τα συναρμολογήσετε πάλι. Αποσυναρμολογήστε τη μονάδα φόρτισης πριν την καθαρίσετε. Η θήκη αποθήκευσης κεφαλών βουρτσίσματος/ το προστατευτικό κάλυμμα (h), η βάση ανταλλακτικών κεφαλών (i) και η βάση smartphone (j) μπορούν να πλυθούν με ασφάλεια στο πλυντήριο πιάτων. Ο φορτιστής (g) και η θήκη ταξιδιού (k) θα πρέπει να καθαρίζονται μόνο με ένα νωπό πανί (εικόνα 7).

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες και/ή ανακυκλώσιμα ηλεκτρικά απόβλητα. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας της ζωής του, αλλά η αποκομιδή μπορεί να γίνει στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης, που υπάρχουν στη χώρα σας.



Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει για όλες τις χώρες που η συσκευή προμηθεύεται από την Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, όπως επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Αυτή η συσκευή με περιέχει πρόγραμμα ραδιοεπικοινωνίας *Bluetooth Smart*. Αποτυχία στη σύνδεση της ραδιοεπικοινωνίας *Bluetooth Smart* με συγκεκριμένο smart phone δεν καλύπτεται από την εγγύηση συσκευής, εκτός αν το πρόγραμμα ραδιοεπικοινωνίας *Bluetooth Smart* της συσκευής έχει υποστεί ζημιά. Οι συσκευές *Bluetooth* έχουν εγγύηση από τον κατασκευαστή τους και όχι από την Oral-B. Η Oral-B δεν επηρεάζει ούτε προτείνει στους κατασκευαστές της συσκευής, επομένως η Oral-B δεν έχει καμία ευθύνη για τον αριθμό των συμβατών συσκευών με τα συστήματα *Bluetooth*. Η Oral-B διατηρεί το δικαίωμα, χωρίς καμία ειδοποίηση, να προβεί σε οποιοδήποτε τεχνικές μετατροπές ή αλλαγές στο σύστημα ή στα χαρακτηριστικά της συσκευής, στην επιφάνεια και στη δομή του μενού, εφόσον θεωρούνται απαραίτητες για την αξιόπιστη λειτουργία των συστημάτων Oral-B.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

1) Εγγύηση – Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για τα νέα προϊόντα που κατασκευάζονται από ή για την Εταιρία Procter & Gamble, τις Εταιρίες που συνεργάζεται ή τις θυγατρικές («P&G»), που μπορούν να προσδιοριστούν από το εμπορικό σήμα Braun / Oral-B, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο που φέρει αυτό. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε προϊόν εκτός P&G συμπεριλαμβανομένου υλικού και λογισμικού. Η P&G δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά σε τυχόν προγράμματα, δεδομένα ή άλλες πληροφορίες που είναι αποθηκευμένες σε οποιοδήποτε μέσο περιέχεται μέσα στο προϊόν, ή οποιοδήποτε προϊόν εκτός P&G ή τμήμα που δεν καλύπτεται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση. Ανάκτηση ή επανεγκατάσταση των προγραμμάτων, δεδομένων ή άλλων πληροφοριών δεν καλύπτονται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για (i) ζημιές που προκλήθηκαν από ατύχημα, κατάχρηση, κακή χρήση, αμέλεια, κακή εφαρμογή ή για προϊόντα εκτός P&G. (ii) Ζημιά που προκλήθηκε από υπηρέσια που πραγματοποιήθηκε από οποιονδήποτε άλλο εκτός της Braun ή εξουσιοδοτημένου κέντρου της Braun. (iii) Ένα προϊόν ή εξάρτημα το οποίο έχει τροποποιηθεί χωρίς την έγγραφη άδεια της P&G, και (iv) βλάβες που προκύπτουν από την χρήση ή την αδυναμία χρήσης της βάσης Oral-B Smartphone, της βάσης του Smartphone, ή της θήκης ταξιδιού για τον φορτιστή ('Εξαρτήματα').

2) Χρησιμοποιώντας την βάση του smartphone σας.

Τα αξεσουάρ Oral-B που περιλαμβάνονται στο πακέτο έχουν σχεδιαστεί για να σας παρέχουν ένα βολικό τρόπο για να τοποθετείτε το smartphone σας, ενώ χρησιμοποιείτε την εφαρμογή της Oral-B. Δοκιμάστε πολλαπλές κατευθύνσεις του smartphone σας στη βάση smartphone Oral-B πριν από τη χρήση για να καθορίσετε την καλύτερη τοποθέτηση του smartphone σας στη βάση. Σιγουρευτείτε ότι θα κάνετε αυτές τις δοκιμές έναν τρόπο που δεν θα βλάψει το smartphone σας αν αυτό πέσει από την βάση. Μην το χρησιμοποιείτε σε αυτοκίνητα.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ,

ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η P&G ΟΙ ΔΙΑΝΟΜΕΙΣ ΤΗΣ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗ-

ΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΣΕ ΕΞΑΣ Ή ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΙΤΟ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΟΥ Η ΤΙΜΩΡΗΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΒΛΑΒΕΣ, ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΗΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ORAL-B, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΒΛΑΒΕΣ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΑ, ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ORAL-B, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η Ρ&G ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΚΑΤΑΛΑΒΑΙΝΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ Η Ρ&G ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ Η ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ORAL-B, Ή ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ORAL-B ΑΝ ΤΟ ΠΟΣΟ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΚΑΤΑΒΛΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

Πληροφορίες Ασύρματη σύνδεση **Bluetooth®**

Παρόλο που όλες οι ενδεδειγμένες λειτουργίες στη συσκευή με *Bluetooth* υποστηρίζονται, η Oral-B δεν εξασφαλίζει 100% αξιοπιστία στη σύνδεση, και συνέπεια στη λειτουργία των χαρακτηριστικών. Η απόδοση της λειτουργίας και της σύνδεσης είναι άμεσες συνέπειες κάθε συσκευής *Bluetooth*, έκδοσης λογισμικού, καθώς και λειτουργικού συστήματος των συσκευών *Bluetooth* και κανονισμών ασφαλείας που έχουν εφαρμοστεί στη συσκευή.

Η Oral-B τηρεί και εφαρμόζει αυστηρά τα κριτήρια *Bluetooth* με τα οποία οι συσκευές *Bluetooth* μπορούν να επικοινωνούν και να λειτουργούν στις οδοντόβουρτσες Oral-B. Ωστόσο, αν οι κατασκευαστές της συσκευής δεν εφαρμόσουν αυτά τα κριτήρια, η συμβατότητα και τα χαρακτηριστικά *Bluetooth* θα χειροτερέψουν περαιτέρω και ο χρήστης πιθανόν να αντιμετωπίσει λειτουργικά θέματα και θέματα που σχετίζονται με την ποιότητα των χαρακτηριστικών. Παρακαλώ λάβετε υπόψη σας ότι το λογισμικό *Bluetooth* στη συσκευή μπορεί να επηρεάσει σημαντικά τη συμβατότητα και τη λειτουργία της.

30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Εγγυημένα αποτελέσματα ή τα χρήματά σας πίσω! Περισσότερες πληροφορίες στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.oralb.com ή στο τηλέφωνο:

GR 800-801-3457

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
ΕΦΑΡΜΟΓΗ		
Η λαβή δεν λειτουργεί (σωστά) με την (εφαρμογή) Oral-B™ App.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Η εφαρμογή Oral-B™ είναι κλειστή. 2. Το <i>Bluetooth</i> δεν είναι ενεργοποιημένο στο smartphone σας. 3. Η ραδιοεπικοινωνία είναι απενεργοποιημένη στη λαβή. 4. Η σύνδεση με <i>Bluetooth</i> έχει χαθεί. 5. Το smartphone δεν υποστηρίζει <i>Bluetooth</i> 4.0 (ή πιο πάνω). 6. Λαβή σε συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ενεργοποιείτε την εφαρμογή Oral-B™. 2. Ενεργοποιείτε το <i>Bluetooth</i> στο smartphone σας. (περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης). 3. Ενεργοποιήστε την ραδιοεπικοινωνία πιέζοντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (c) για 3 δευτερόλεπτα. 4. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα σας σε σύντομο χρονικό διάστημα για να συγχρονίσετε την λαβή και το smartphone ξανά από τις ρυθμίσεις. Κρατήστε το smartphone σας σε κοντινή απόσταση όταν το χρησιμοποιείτε με λαβή. 5. Το κινητό smartphone πρέπει να υποστηρίζει το <i>Bluetooth</i> 4.0 (ή πιο πάνω) για να συνδεθεί με τη λαβή της οδοντόβουρτσάς σας. 6. Η ραδιοεπικοινωνία απενεργοποιείται όταν η λαβή τοποθετείται στη συνδεδεμένη με ρεύμα βάση φόρτισης.
Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	Επιθυμείτε τις αρχικές λειτουργίες της εφαρμογής Oral-B App.	Πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (c) για 10 δευτερόλεπτα μέχρι όλες οι ενδείξεις φόρτισης (b, e & f) να αναβοσβήσουν 2 φορές ταυτόχρονα. Σημείωση: η ραδιοεπικοινωνία μπορεί να (απ) ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια επαναφοράς. Μετά την επαναφορά των ρυθμίσεων, η ραδιοεπικοινωνία ενεργοποιείται ξανά.

Αυτή η επαναφορτιζόμενη οδοντόβουρτσα διαθέτει ασύρματη συσκευή *Bluetooth* η οποία λειτουργεί στη ζώνη 2.4 με 2.48 GHz με μέγιστη ισχύ 1mW.

Δια τούτου, η Braun GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοεξοπλισμοί types 3765, 3754, 3764, 3762 και 3767 συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση www.oralb.com/ce